

1983年1月14日 翰墨口述。

昨天北京大学国际政治系系主任向志来我处调查保卫中国问题情况，我谈了二十多个小时，有关这方面的事，以后再给你分讲。

现在谈赴美留学概况。

1920年大学毕业时，同年毕业的共六百多人，第一名是学希腊史，第二名是时代文学史，我是第三名。

到耶鲁大学历史教授詹姆斯加特纳介绍我到芝加哥大学学习，并得了二十之奖学金，是给我伙了，我可以不做工了。那时美国的奖学金分两种，一种是大学本科奖学金叫

另一种是到研究学院后得的奖学金叫

我到芝加哥大学去学年主要是为了获得学位和学点俄文。那时我们都要得硕士学位MA，大学常送学位，获得拿了学位就有了一切，和现在出国留学读学士学位的差别差不多，读完了学位就可以找好的职业，地位高了，薪水就有厚份的人。那时读书，觉得很寂寞，学位没有什么用，继续读还是由学位来决定的。我们开始要得MA（硕士学位）称作是狂的才子，PHD（博士学位）叫做可笑的狗。

在耶鲁大学我已经读了一年英文，一半法文，助理不要再读外文了，只需一、二个月时间写论文就能得硕士学位。可是我的恩师安

变了，因为1917年十月革命在我思想上引起震
动。我盼望以后有机会去苏联考察，即是不能
去苏联，阅读苏联的书报也是好的。那时美
国首任女总统威尔逊，在芝加哥大学的校长
Harper 是帝俄时代驻盟，彼德堡前^{美国}大使。他
主修学于俄文。据说是要与新到俄国作来的。

我在芝加哥大学的俄文是由 Harper 校长的
儿子教的。

历史是由~~教授~~教授教~~的教授教~~。为什么
要选这门课？因为辛亥革命以后，我们中国也
搞文学院，举议院，但所起作用与美国不一样，
所以我要了解美国历史。教授名叫 ，
是全世界闻名的教授。那时他带我们~~一~~一十人
的研究班。一位教授最多教了一十人，有时只
教一—二人。

此外我还留了一位埃及历史，是世界闻名的
的埃及古代史学家，名为 breasted。他干埃及
举加如几次考古挖掘工作。

1958年我去瑞典斯德哥尔摩参加世界和平
大会，影响最深刻是在Oru，大学有一位
位地质学教授，要我带一封信给李四光，他们
互相并不认识，但愿意共同讨论学术问题。还
有一件事，在瑞典大学碰到几位埃及参加考
古挖掘的教授，刚做埃及工作半年后返回瑞典，
可见对埃及学的研究（历史、考古）的研究很重

视，不仅美国，英国对茶叶也很重视。

在芝加哥大学我写的论文题目是“五口通商后对中国的经济影响”。五口通商的茶叶贸易很兴旺，中国的茶叶除销在广东，广西，福建等五个地方外，其中广东出口最多。安徽、浙江生产的茶叶经长江水路转送广州，然后经海路到达欧洲，英国等。那时还没有汽车，铁路，茶叶的运输主要靠人力挑担，这样得令英国更使人为衣食住行等日用品，这样工业化，商业就发展起来了。这个题目教授很欣赏，转眼很快就通过了。我写论文的史料依据在芝加哥大学图书馆，华盛顿国家图书馆，美国的史料比中国还全，现在依然如此。

在芝加哥大学组织了留美学生会。周明衡是会长，我是秘书，编了“中国留美学生月刊”（中文），中国留美学生会员，每年出一期，开更大会，多期一週。1920—1921年我担任这项联络工作，相当忙。

除在欧美国家的工作外，我还参加监督1922年在美国华盛顿召开的九国会议中中国代表的工作。中国代表团的团长是蔡元培，还有王宠惠和另外一人参加。上海工商界要人还派了一个民间代表团的副团长是蔡元培，监督政府，即得王宠惠参加的。我们学生分会也派员到，北师大校长，

大田会新，是美、英、法、意、荷、比、葡、中，于1922年2月在美国华盛顿会议上签订。翰文是1921年冬天到京。

AB 兩段是日段錫朋和傅斯年是我黨安全的。
我和留學生曾克勤一起^{曾克勤}去^{曾克勤}參觀代表團，要他們
拒絕簽訂九國公約。

在芝加哥大學我結識了何思源，前仁山。
前仁山是黨教派的，他沒能得到碩士學位就回國。
前仁山是河南鄭州的，是新中學會的發展
人之一，他現任周總理。周總理從日本回來，
在天津組織新中學會，日本、美國都有新中學
會的分會。我在北大任教時認識前仁山，他
是教育界系主任，蔣夢麟是主任和代理校長。
有是新中學會的历史情況和報告，一篇文章
登在文史資料49期或50期。¹⁹²¹我在芝加哥大學加
入新中學會，從1921—1951年¹⁹²¹做秘書30年，周
總理第一次見新新時便設供食解并。我和報派
型的名字新中學會會刊上有記載。

我和報派型的相識是通過我的女朋友史雲
認識的。報派型的父親報教友前情況以前已有
記載，以略。

報教友在民間時期雖是多次被殺的成員，
不久在天津病故。報教型更有一位姐姐。1917
年報教型回國和，住學堂一時期美國勤工儉
學。1918年她回國了，1919年夏天報教型第二
次赴美期間，住學堂與我路過去碼頭接報教型。
在此之前我並不認識報教型，一見面就講起天
錫話。住學堂^{金華人}聽不懂天錫話，她教走開。她

明白，我们的友谊可能要中断。

华盛顿会议刚开完，1921年冬之我们到

结婚。年后一去到波士顿哈佛大学。

那时结婚很简单，在一家旅馆，请了三位外国朋
友，一个男的，二个女的。

我没有进学校，她去做工，同时帮人家搞家务
工作。我在哈佛大^校得了奖学金，我选了三门
课，一门是 Hallinan 院长教授的欧洲史，他是
欧洲史权威。另一门课是俄文。

有关唐是海的事略，补充一件事，唐是海
的妻子是李子文的表妹。

1922年正预备在哈佛继续学下去，唐选
博士论文题目。正在这时，有人从欧洲回来，
告诉我丈夫的开支贬值，一元美金^换换几十
个马克。听到这个消息并决定到柏林大学去。
我身还有二千美元，二个人去^足足首金，可以
在柏林呆好几年。

1922年夏之我们先到德国，住了几个星期，
又到意大利北平山区。奥地利呆了一个阶
段。到了柏林，大家都给外国留学生去居住，
因为留学生有美金，一元美金换几十或几十
个马克。我们的房子是一个寡妇带着一个女儿，
租给我们一间房，房租费、吃饭、洗衣、其他
5元美金一月。马克不值钱。1923年暑假我与
龙叔到意大利，游了几个城市，乘火车，住

旅馆都是上等的，时间超过一个月，回到柏林
一变化了八美金。

在柏林做地理学论文，我在柏林大学东欧
史地研究所工作。领导是东欧主刊的编辑 Otto
Heatch，他对东欧的地理历史非常熟悉。1922
——1924 年是他的全盛时代，我在他那里写论
文。他反对希特勒。希特勒上台后他立刻逃巴
黎。

在柏林大学我除写论文，还听课。我最
欣赏的是教授 ~~Samhart~~ Samhart，他写了一本讲欧洲西
欧资本主义来源是美洲，北美洲的原料特别
是黄金。没有新大陆的黄金欧洲资本主义不会
发展。他的这一观点使他出名了。他讲课的特
点不用讲稿，由于听课记录我的笔记进步了，
尽管如他的论文能比之他的欧洲朋友论文，原
因是论文家没有英文好。我的论文题目是欧洲黄金的
1911 伦敦货币会议。内容是英国首相台尔士之
间会议，讨论黄金问题，黄金是几千年来不
能解西方黄金，讨论西方黄金问题。Ott.
觉得论文不错，通过了。我得了博士学位。

当时黎文培是在欧洲，他找人要护照去北
京大学做外国历史，我今晚做了一封信 1924 年
回国了。我们住在她姐姐家，北河沿（民国时期
近，再向北一点），近虹桥。

在柏林时又碰到何思源，他父亲加哥到德

國，在德國娶了西班牙人法國籍的老婆。和平
解放北平時，市長是何思源。在輔仁大學我們
是知不在一個研究所，但却是同學。在芝加哥
大學，他與我一起加入新中學會。在文化大革命
中是了於九五月，我是因為有人說我是CC，
~~我~~1978年回到北平谷碰到了真的CC何思源。
何說“有人調遣你是CC，我說陳翰笙是CC，我
就是CC C。”

1962年仲春間微受微富春江。在閩廬途中，
她面前嘆其身後遺友投入美麗的江面。1966年
11月5日她因癌病逝世，1972年1、23日我所
幸雅和炳定赴閩廬寄懷她才更解此語言。茲將
四句，以誌哀思。

浩夢常溪送晉女，

復夢水上我徘徊；

何勝物化應作伴，

攜手夜台笑語陪。

1976年3月